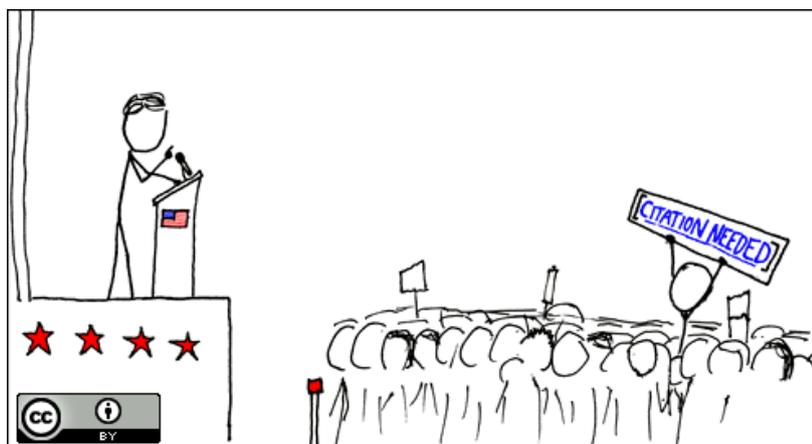


CITER SES SOURCES

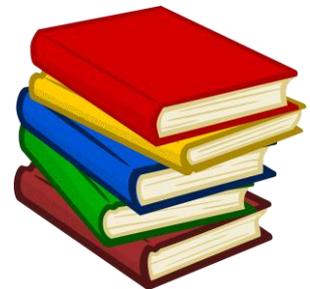
Pour éviter le **plagiat**, vous devez citer vos sources dans votre texte :

- Lorsque vous reprenez l'idée d'un auteur
- Lorsque vous recopiez un extrait d'un ouvrage ou d'un article
- Lorsque vous reprenez des schémas, des photos, des dessins, des tableaux ou des données que vous compilez ou synthétisez



Source : https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Citation_needed
"Wikipedian protester" CC BY Randall Munroe

1) Comment présenter une citation ?



La citation directe est la **transcription exacte** d'une phrase reprise d'un document :

Source : <https://pixabay.com/fr/vectors/livre-livres-livres-de-biblioth%C3%A8que-2022464/>

“L'extrait cité peut être encadré par des guillemets, il peut faire l'objet d'une mise en forme particulière (centré dans une page, couleur...), l'objectif étant de pouvoir **distinguer la citation du reste du texte.**” (INSA Lyon, 2017)

Une citation peut également être “indirecte” : vous introduisez avec vos propres mots l'idée d'un auteur. On parle de **paraphrase** car vous reformulez une information issue d'une source dont vous devez également indiquer la référence :

- Le taux de chômage en France s'établit en 2018 à 9,1% de la population active (INSEE)
- L'habitus serait un trait de caractère personnel qui puise son origine dans les origines sociales de l'individu (Bourdieu)

a) La citation doit être visible

Si la citation est courte (3 lignes maximum), elle peut être insérée à la suite de votre texte, encadrée par des guillemets :

Les décalages de perception peuvent être source de conflit. «Lorsqu'il y a un décalage de perception/conscience, il va souvent être nécessaire d'adopter une communication spécifique ou de changer le mode de communication.» (Salzer, 2019, p. 21)

Si la citation est plus longue, elle peut être distinguée de votre texte dans un bloc distinct, sans guillemets, avec un alinéa et une police légèrement inférieure (ex : si vous utilisez Calibri 12, mettez votre citation en Calibri 10) :

Le bonheur au travail est-il possible ? Plusieurs auteurs se sont penchés sur cette question. Il convient d'abord de définir le bonheur :

Les qualités intérieures donnent le bonheur au sens restreint, qui lui-même est de quatre types, combinant une intensité et une durée : le plaisir (hédonisme), présenté comme passager ; la satisfaction dans des domaines de la vie (le bonheur peut être la satisfaction dans la carrière), présentée comme durable ; une expérience au sommet (comme une extase mystique), passagère ; la satisfaction de vivre sa vie comme un tout, qui rejoint la conception eudémonique d'un bonheur durable. Ces différents niveaux nous éclairent quant aux différences entre les concepts liés au bonheur, qui parlent tantôt du bonheur global, tantôt du bonheur passager. (Feuvrier, 2014)

b) La citation doit être compréhensible :

Elle doit s'intégrer dans votre texte **en respectant les règles sémantiques** (par exemple le lecteur doit comprendre à quoi se rapportent les pronoms il, elle, ceci ...) **et grammaticales**. Il peut alors être nécessaire de modifier légèrement la citation en remplaçant les pronoms (il, elle, eux ...) par les noms auxquels ils se réfèrent ou de rajouter des mots de liaison (qui, que, où ...) pour relier la citation à votre phrase. Dans tous les cas, les rajouts, modification ou coupures doivent être **signalés par des crochets []**. De même, si vous abrégerez l'extrait cité, il faut matérialiser la coupe par ce signe : [...]

Exemple 1 :

Cette dernière observation est lourde de conséquences, puisqu'elle autorise la critique à établir une distinction capitale entre « le roman d'amour sériel de la littérature de masse [qui] a généralisé la fin heureuse » et : « [l]e roman sentimental reconnu [qui] opère souvent la conjonction finale sur le mode tragique : mort des amants (Tristan et Iseut) ou de l'un d'eux [...]. Est-ce encore une conjonction ? Oui, parce que la catastrophe finale est précédée par la résolution des conflits de la disjonction et par l'aveu ou la confirmation d'un amour réciproque. ¹»

Exemple 2 :

Ainsi, la théorie économique dominante a, avec Friedman, posé que tout se passe « comme si [les entreprises] menaient leurs actions jusqu'au point où le coût marginal et le revenu marginal seraient égalisés ²».

¹ COUEGNAS D, 2016

² CHABAUD D, 2008, p.11

2) Comment écrire la référence ?

Il existe deux systèmes pour donner la référence de sa citation dans le texte : **en note de bas de page** ou **dans le texte**, entre parenthèses, à l'endroit où vous utilisez la référence.

La référence sera brève pour ne pas alourdir votre texte mais elle sera complète dans la bibliographie.

Selon le format bibliographique choisi, la référence abrégée sera renseignée par les éléments suivants : AUTEUR-DATE, ou AUTEUR-*Titre*, ou un simple numéro qui renvoie au numéro d'ordre dans la bibliographie.

Les exemples ici sont donnés sur le modèle AUTEUR, DATE (format APA)

a) En note de bas de page

C'est la méthode classique :

- En fin de citation, juste avant de fermer les guillemets, insérer l'exposant qui renvoie à la référence placée au bas de la page.
- Si vous reprenez l'idée générale d'un auteur avec vos propres mots, placez l'exposant juste après le nom de l'auteur ou de l'idée reprise.

La note de bas de page indique les éléments essentiels de la référence :

Auteur, date, pagination de l'extrait cité

Si votre bibliographie comporte plusieurs textes de l'auteur à la même date et pour éviter les confusions :

Auteur, *Titre*, date, pagination de l'extrait cité

Yves Michaud conclut ainsi : « L'art cesse d'être en crise le jour où nous avons de nouveau vraiment besoin de lui.¹ » Les travaux de Bourdieu² interrogent également la genèse et le sens de la figure de l'intellectuel

¹ Michaud Yves, 2011, p. 268

² Bourdieu Pierre, Les règles de l'art, 1992

b) Entre parenthèses

Cette méthode est également très courante dans les travaux universitaires.

À la suite de votre citation, vous inscrivez entre parenthèses le nom du premier auteur suivi d'une virgule et de la date de publication, et éventuellement la pagination :

« Pour que les standards de travail deviennent une réelle valeur ajoutée pour l'entreprise et non pas une feuille de papier qui jaunit dans le temps, ils doivent être conçus avec la participation des opérateurs utilisateurs et des managers opérationnels pour être gérés comme des projets » **(Dies, 2017, p.41)**

Une étude récente **(Dupont, 2005)** a montré que...

Si votre bibliographie comporte plusieurs ouvrages du même auteur, indiquez le titre principal (sans les sous-titres) en italique pour qu'il n'y ait pas de confusion possible pour le lecteur :

« Pour que les standards de travail deviennent une réelle valeur ajoutée pour l'entreprise et non pas une feuille de papier qui jaunit dans le temps, ils doivent être conçus avec la participation des opérateurs utilisateurs et des managers opérationnels pour être gérés comme des projets » **(Dies, *La démarche lean*, 2017, p.41)**

Quand le nom du ou des auteurs fait partie du texte, seule la date de publication est indiquée entre parenthèses :

Koenig **(1996)** a observé que...

S'il n'y a pas d'auteur, il faut écrire les premiers mots significatifs du titre de la référence, suivis de la date :

Les statuts de l'Institut national de l'environnement industriel et des risques (**arrêté agrément, 1991**) ...

Dans votre bibliographie, les références seront citées avec toutes les informations nécessaires pour les identifier (auteurs, titres complets, éditions).

Bibliographie des exemples

BOURDIEU P. (1998). *Les règles de l'art : genèse et structure du champ littéraire*. Paris : Seuil, 567 p. (Points Essais 370)

CHABAUD D, GLACHANT J.-M., PARTHENAY C. (2008). *Les grands auteurs en économie des organisations*. Cormelles-le-Royal : EMS Éditions, 415 p.

COUEGNAS D. (2016). « Naissance d'un héros et d'un ensemble sériels : *Arsène Lupin, Gentleman-cambrioleur (1905-1907)* », *Belphegor* [en ligne], vol 14, mis en ligne le 10 octobre. Disponible sur <http://journals.openedition.org/belphegor/669> (consulté le 22 février 2019).

DIES A., VERILHAC T. (2017). *La démarche lean*. Paris : AFNOR, 203 p.

FEUVRIER M.-P. (2014). « Bonheur et travail, oxymore ou piste de management stratégique de l'entreprise ? » [en ligne]. In : *Management & Avenir*, 2014/2 (N° 68), pp. 164-182. Disponible sur <https://www.cairn-int.info/revue-management-et-avenir-2014-2-page-164.htm> (consulté le 14/10/2020)

MICHAUD Y. (2011). *La crise de l'art contemporain : utopie, démocratie et comédie*. Paris : Presses Universitaires de France, 285 p. (Intervention Philosophique)

SALZER J., STIMEC A. (2019). *La boîte à outils de la gestion des conflits*. Paris : Dunod, 334 p.

Pour aller plus loin :

- Centre Collégial de Matériel Didactique (CCMD), Montréal. *Citation* [en ligne]. Disponible sur : https://www.ccmd.qc.ca/media/rubric_47Citation.pdf (consulté le 5 mars 2019)
- Bibliothèques de l'Université du Québec à Montréal (UQAM). Citer ses sources [en ligne]. In : *Infosphères*, 2013. Disponible sur <<http://www.infosphere.uqam.ca/rediger-un-travail/citer-ses-sources>> (consulté le 5 mars 2019).
- Haute Ecole de Gestion (HEG). *Rédaction d'une bibliographie et méthodes de citation Guide pratique de l'Infothèque de la HEG* [en ligne]. Genève : Haute Ecole Spécialisée de Suisse Occidentale, 2019, 56 p. Disponible sur https://www.hesge.ch/heg/sites/default/files/infotheque/guide_ref.pdf (consulté le

14/10/2020)



Source image :

<https://pixabay.com/fr/illustrations/droit-d-auteur-voler-atout-sac-3197524/>